



FORMULARIO

CERTIFICADO DE CONFORMIDAD Y AUTORIZACIÓN DE PAGO

DIRECCIÓN ADMINISTRATIVA DEL CONSEJO NACIONAL PARA LA ATENCIÓN DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD

Correlativo Formulario de Requerimiento

0001-2024/SB18

SERVICIO RECIBIDO :

Por medio del presente documento certifico que el proveedor VICTORIA ARYLI DE LEÓN ESCOBAR, cumplió con las obligaciones establecidas para la prestación de Servicios Técnicos, según contrato Administrativo No. CONADI-01-189-2024 y Punto Resolutivo No. TERCERO DEL ACTA EXTRAORDINARIA DE JUNTA DIRECTIVA No. 06-2024, de fecha 14 de febrero de 2024. Según factura serie 8145C949 número DTE 140395172, correspondiente al Producto 6, por la cantidad de siete mil seiscientos treinta y cinco quetzales exactos (Q. 7,635.00) y que recibí dicho servicio a entera satisfacción.

Comentarios sobre el servicio recibido:

Se extiende el presente certificado como constancia de la conformidad y satisfacción de la compra o contratación y se AUTORIZA EL PAGO CORRESPONDIENTE.

El	23	De	JULIO	de	2024
----	----	----	-------	----	------


 FIRMA Y SELLO
 Licda. Sinthia Lorena Salguero
 Directora Administrativa



Formulario No. 6

Factura Pequeño Contribuyente

VICTORIA ARYLI, DE LEÓN ESCOBAR

Nit Emisor: 117587192

VICTORIA DE LEÓN

7 CALLE MANZANA N 06-00 CONDOMINIO LA TOSCANA, zona 5,
Villa Nueva, GUATEMALA

NIT Receptor: 48726966

Nombre Receptor: CONSEJO NACIONAL PARA LA ATENCION DE LAS
PERSONAS CON DISCAPACIDAD

NÚMERO DE AUTORIZACIÓN:

8145C949-085E-42A4-A7E6-D2AA4D1C5967

Serie: 8145C949 Número de DTE: 140395172

Numero Acceso:

Fecha y hora de emision: 22-jul-2024 16:28:29

Fecha y hora de certificación: 22-jul-2024 16:28:29

Moneda: GTQ

#No	B/S	Cantidad	Descripcion	Precio/Valor unitario (Q)	Descuentos (Q)	Otros Descuentos(Q)	Total (Q)	Impuestos
1	Servicio	1	Servicios de interpretación simultánea de Lengua de señas, para reuniones de Junta Directiva, Consejo de Delegados, Direcciones, Jefaturas o Unidades que conforman el CONADI, en las cuales participen personas con discapacidad auditiva. Producto 6 correspondiente al mes de julio 2024 y según contrato CONADI-01-189-2024	7,635.00	0.00	0.00	7,635.00	
TOTALES:					0.00	0.00	7,635.00	

* No genera derecho a crédito fiscal

Datos del certificador

Superintendencia de Administracion Tributaria NIT: 16693949



"Contribuyendo por el país que todos queremos"

Guatemala 22 de julio de 2024

Licenciada
Sinthia Salguero Ramírez
Directora Administrativa
CONADI
Presente



Estimada Licda. Salguero:

Reciba un cordial saludo de mi parte deseándole éxito en sus labores diarias.

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentar el informe de actividades correspondiente al sexto producto, conforme a lo estipulado en el contrato No. CONADI-01-189-2024, Por la prestación de servicios de interpretación simultánea de Lengua de Señas, para reuniones de Junta Directiva, Consejo de Delegados, Direcciones, Jefaturas o Unidades que conforman el CONADI, en las cuales participen personas con discapacidad auditiva.

Sin otro particular, me es grato suscribirme,

Atentamente,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Victoria Aryli De León Escobar', is written over a faint, circular official stamp.

Victoria Aryli De León Escobar

PRODUCTO No. 6

Consolidado No. 6 se describe a continuación:

1. 21 de junio de 2024, Interpretación en Lengua de Señas para actividad "Taller sobre Derechos Humanos para personas con discapacidad" realizada por el Departamento de Fortalecimiento y Fomento de la participación ciudadana, en horario de 9:00 a 13:00 horas, en instalaciones de la Asociación Civil "Ayúdame a escuchar" (ACAE) en el Departamento de San Marcos, se brindó el servicio a una persona con discapacidad.
2. 25 de junio de 2024, Interpretación en Lengua de Señas para reunión de Subsector de organizaciones de personas con discapacidad auditiva en horario de 8:30 a 12:30 horas, en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a ocho personas con discapacidad auditiva.
3. 25 de junio de 2024, Interpretación en Lengua de Señas para reunión de Junta Directiva del CONADI en horario de 13:00 a 16:30 horas, en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a una persona con discapacidad auditiva.
4. 26 de junio de 2024, Interpretación en Lengua de Señas para Asamblea del Consejo de Delegados en horario de 8:30 a 12:30 horas, se brindó el servicio a dos personas con discapacidad auditiva.
5. 26 de junio de 2024, Interpretación en Lengua de Señas para reunión de Junta Directiva del CONADI en horario de 13:00 a 16:30 horas, en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a una persona con discapacidad auditiva.
6. 27 de junio de 2024, Interpretación en Lengua de Señas para Reunión de la Unidad de Lengua de Señas en horario de 9:00 a 12:30 horas, en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a quince personas con discapacidad auditiva.
7. 02 de julio de 2024, Interpretación en Lengua de Señas para reunión de Junta Directiva del CONADI en horario de 13:00 a 17:30 horas, en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a una persona con discapacidad auditiva.
8. 03 de julio de 2024, Interpretación en Lengua de Señas para reunión de Junta Directiva del CONADI en horario de 13:00 a 17:00 horas, en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a una persona con discapacidad auditiva.
9. 04 de julio de 2024, Interpretación en Lengua de Señas para la actividad "Ajustes razonables para una educación inclusiva" realizada por el Departamento de Promoción de Acceso a los Derechos de las Personas con Discapacidad, en horario de 9:00 a 12:00 horas, en instalaciones del Centro Cultural Universitario el Paraninfo, se brindó el servicio a cinco personas con discapacidad auditiva.

10. 05 de julio de 2024, Interpretación en Lengua de Señas para reunión de la Unidad de Lengua de Señas y la Dirección General de Educación Extraescolar DIGEEX del Ministerio de Educación, en horario de 8:30 a 16:00 horas, en instalaciones del Ministerio de Educación, se brindó el servicio a seis personas con discapacidad auditiva.
11. 08 de julio de 2024, Interpretación en Lengua de Señas para reunión de Subsector de organizaciones de personas con discapacidad auditiva en horario de 8:30 a 12:30 horas, en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a ocho personas con discapacidad auditiva.
12. 08 de julio de 2024, Interpretación en Lengua de Señas para reunión de Junta Directiva del CONADI en horario de 13:00 a 17:00 horas, en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a una persona con discapacidad auditiva.
13. 09 de julio de 2024, Interpretación en Lengua de Señas para la Séptima Reunión Ordinaria, Plataforma Territorial de Diálogo en Gestión Integral de Reducción del Riesgo de Desastres – PTDGRRD, Región V, central; en horario de 9:00 a 14:00 horas, en instalaciones del Restaurante Chichoy, se brindó el servicio a dos personas con discapacidad auditiva.
14. 10 de julio de 2024, Interpretación en Lengua de Señas para reunión de Junta Directiva del CONADI en horario de 7:00 a 10:00 horas, en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a una persona con discapacidad auditiva.
15. 12 de julio de 2024, Interpretación en Lengua de Señas para el Acto protocolario de la entrega del proyecto “Estrategia de la Accesibilidad Universal al Patrimonio Cultural de Guatemala” como parte del “Plan de Accesibilidad Universal del Parque Nacional Tikal”, en horario de 10:00 a 14:00 horas, en Parque Nacional Tikal, se brindó el servicio a dos personas con discapacidad auditiva.
16. 16 de julio de 2024, Interpretación en Lengua de Señas para Asamblea del Consejo de Delegados en horario de 8:30 a 12:30 horas, se brindó el servicio a dos personas con discapacidad auditiva.
17. 16 de julio de 2024, Interpretación en Lengua de Señas para reunión de Junta Directiva del CONADI en horario de 13:00 a 17:00 horas, en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a una persona con discapacidad auditiva.
18. 17 de julio de 2024, Interpretación en Lengua de Señas para reunión de la Unidad de Lengua de Señas y la Dirección General de Acreditación y Certificación DIGEACE del Ministerio de Educación, en horario de 9:00 a 12:00 horas, a través de plataforma virtual, se brindó el servicio a una persona con discapacidad auditiva.

19. 17 de julio de 2024, Interpretación en Lengua de Señas para reunión de Junta Directiva del CONADI en horario de 13:00 a 17:00 horas, en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a una persona con discapacidad auditiva.
20. 19 de julio de 2024, Interpretación en Lengua de Señas para apertura de la Oficina Municipal de Discapacidad –OMD- en el municipio de Fray Bartolomé de las Casas, Alta Verapaz; en horario de 10:00 a 13:00 horas, en instalaciones del Municipio de Fray Bartolomé de las Casas, Alta Verapaz, se brindó el servicio a una persona con discapacidad auditiva.
21. 22 de julio de 2024, Interpretación en Lengua de Señas para reunión de Subsector de organizaciones de personas con discapacidad auditiva en horario de 8:30 a 12:30 horas, en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a ocho personas con discapacidad auditiva.

Observaciones: Los días 24 y 28 de junio; y 15 de julio no fue solicitado el servicio de interpretación en lengua de señas, sin embargo, se realizó trabajo administrativo en apoyo a personas con discapacidad auditiva. Asimismo, el 11 de julio se hizo el traslado a Petén para la actividad que se realizó el 12 de julio en Parque Nacional Tikal; y el 18 de julio se hizo el traslado a Alta Verapaz para asistir a la actividad el 19 de julio en Fray Bartolomé de las Casas, Alta Verapaz.



INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:	Victoria De León		
Actividad:	Taller sobre derechos humanos para personas con discapacidad		
Lugar:	ACDE, San Marcos.	Fecha:	21/06/2024 ✓
Hora de Inicio:	9:00 horas ✓	Hora de Finalización:	13:00 horas ✓

Descripción Detallada de la Actividad

servicio de interpretación en lengua de señas para el Taller sobre derechos humanos para personas con discapacidad en la Asociación Civil "Ayúdame a escuchar" ACDE, San Marcos.

Observaciones de la actividad por parte del encargado

FIRMA
Firma del Intérprete

FIRMA
Vo.Bo. Licda. Sinthia Lorena Salguero Ramirez
Dirección Administrativa
CONADI





INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:		Victoria De León	
Actividad:	Reunión de Subsector		
Lugar:	Instalaciones del CONADI	Fecha:	25/06/2024
Hora de Inicio:	8:30 horas	Hora de Finalización:	12:30 horas

Descripción Detallada de la Actividad

servicio de Interpretación en lengua de señas para Reunión del subsector de Organizaciones de personas con discapacidad auditiva, se brindó el servicio a ocho personas con discapacidad auditiva.

Observaciones de la actividad por parte del encargado

FIRMA 
Firma del Intérprete

FIRMA 
Vo.Bo. Licda. Sinthya Lorena Salguero Ramírez
Dirección Administrativa
CONADI





INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:	Victoria De León		
Actividad:	Reunión de Junta Directiva		
Lugar:	Instalaciones del CONADI	Fecha:	25/06/2024 ✓
Hora de Inicio:	13:00 horas ✓	Hora de Finalización:	16:30 horas ✓

Descripción Detallada de la Actividad

Servicio de Interpretación en lengua de señas para Reunión de Junta Directiva del CONADI.

Observaciones de la actividad por parte del encargado

--

FIRMA

Firma del intérprete

FIRMA

Vo.Bo. Licda. Sinthia Lorena Salguero Ramírez
Dirección Administrativa
CONADI





INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete: Victoria De León			
Actividad:	Asamblea del Consejo de Delegados		
Lugar:	Instalaciones del CONADI	Fecha:	26/06/2024 ✓
Hora de Inicio:	8:30 horas ✓	Hora de Finalización:	12:30 horas ✓

Descripción Detallada de la Actividad

servicio de interpretación en lengua de señas para Asamblea del Consejo de Delegados.

Observaciones de la actividad por parte del encargado

FIRMA


Firma del Intérprete

FIRMA


Vo.Bo. Licda. Synthia Lorena Salguero Ramírez
Dirección Administrativa
CONADI





INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:		Victoria De León	
Actividad:	Reunión de Junta Directiva		
Lugar:	Instalaciones del CONADI	Fecha:	26/06/2024 ✓
Hora de Inicio:	13:00 horas ✓	Hora de Finalización:	16:30 horas ✓

Descripción Detallada de la Actividad

servicio de Interpretación en lengua de señas para Reunión de Junta Directiva del CONADI.

Observaciones de la actividad por parte del encargado

FIRMA
Firma del interprete

FIRMA
Vo.Bo. Licda. Sinthia Lorena Salguero Ramirez
Dirección Administrativa
CONADI



INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:		Victoria De León	
Actividad:	Reunión de la Unidad de Lengua de Señas		
Lugar:	Instalaciones del CONADI	Fecha:	27/06/2024 ✓
Hora de Inicio:	9:00 horas ✓	Hora de Finalización:	12:30 horas ✓

Descripción Detallada de la Actividad

servicio de interpretación en lengua de señas para Reunión de la Unidad de Lengua de Señas.

Observaciones de la actividad por parte del encargado

FIRMA

Firma del intérprete

FIRMA

Vo.Bo. Licda. Sinthia Lorena Salguero Ramírez
Dirección Administrativa
CONADI





INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:		Victoria De León	
Actividad:		Reunión de Junta Directiva	
Lugar:	Instalaciones del CONADI	Fecha:	02/07/2024 ✓
Hora de Inicio:	13:00 horas ✓	Hora de Finalización:	17:30 horas ✓

Descripción Detallada de la Actividad

Servicio de Interpretación en lengua de señas para Reunión de Junta Directiva.

Observaciones de la actividad por parte del encargado

--

FIRMA



Firma del Intérprete

FIRMA



Vo.Bo. Licda. Sinthia Lorena Salguero Ramírez
Dirección Administrativa
CONADI





INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:		Victoria De León	
Actividad:	Ajustes Razonables para una educación inclusiva		
Lugar:	Centro Cultural Universitario	Fecha:	04/07/2024 ✓
Hora de Inicio:	9:00 horas ✓	Hora de Finalización:	12:00 horas ✓

Descripción Detallada de la Actividad

servicio de interpretación en lengua de señas para la actividad "Ajustes Razonables para una educación inclusiva" realizada por el Departamento de Promoción de Acceso a los Derechos de las personas con Discapacidad.

Observaciones de la actividad por parte del encargado

FIRMA

Firma del Intérprete

FIRMA

Vo.Bo. Licda. Synthia Lorena Salguero Ramírez
Dirección Administrativa
CONADI





INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:		Victoria De León	
Actividad:	Reunión de la Unidad de Lengua de Seños		
Lugar:	Instalaciones del Mineduc	Fecha:	05/07/2024 ✓
Hora de Inicio:	8:30 horas ✓	Hora de Finalización:	16:00 horas ✓

Descripción Detallada de la Actividad

servicio de interpretación en lengua de señas para Reunión de la Unidad de Lengua de Seños con la Dirección General de Educación Extraescolar DIGEEX.

Observaciones de la actividad por parte del encargado

--

FIRMA

Firma del Intérprete

FIRMA

Vo.Bo. Licda. Sinthia Lorena Salguero Ramírez
Dirección Administrativa
CONADI





INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:	Victoria De León		
Actividad:	Reunión de Subsector		
Lugar:	Instalaciones del CONADI	Fecha:	08/07/2024 ✓
Hora de Inicio:	8:30 horas ✓	Hora de Finalización:	12:30 horas ✓

Descripción Detallada de la Actividad

Servicio de Interpretación en lengua de señas para Reunión del subsector de Organizaciones de personas con discapacidad auditiva.

Observaciones de la actividad por parte del encargado

FIRMA

Firma del Intérprete

FIRMA

Vo.Bo. Licda. Sinthia Lorena Salguero Ramírez
Dirección Administrativa
CONADI



INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:		Victoria de León	
Actividad:	Reunión de junta Directiva		
Lugar:	Instalaciones del CONADI	Fecha:	08/07/2024 ✓
Hora de Inicio:	13:00 horas ✓	Hora de Finalización:	17:00 horas ✓

Descripción Detallada de la Actividad

Servicio de interpretación en lengua de señas para Reunión de Junta Directiva. ✓

Observaciones de la actividad por parte del encargado

Empty box for observations.

FIRMA


Firma del Intérprete

FIRMA


Vo.Bo. Licda. Sinthia Lorena Salguero Ramírez
Dirección Administrativa
CONADI





INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del interprete:	Victoria De León		
Actividad:	Septima Reunión Ordinaria PTOGRRD		
Lugar:	Restaurante Chichoy	Fecha:	09/07/2024 ✓
Hora de Inicio:	9:00 horas ✓	Hora de Finalización:	14:00 horas ✓

Descripción Detallada de la Actividad

Servicio de interpretación en lengua de señas para Septima Reunión Ordinaria, Plataforma Territorial de Diálogo en Gestión Integral de Reducción del Riesgo de Desastres - PTOGRRD - Región V, Central.

Observaciones de la actividad por parte del encargado

--

FIRMA

Firma del intérprete

FIRMA

Vo.Bo. Licda. Sinthia Lorena Salguero Ramirez
Dirección Administrativa
CONADI





INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:	Victoria De León		
Actividad:	Reunión de Junta Directiva		
Lugar:	Instalaciones del CONADI	Fecha:	10/07/2024 ✓
Hora de Inicio:	7:00 horas ✓	Hora de Finalización:	10:00 horas ✓

Descripción Detallada de la Actividad

Servicio de Interpretación en Lengua de señas para Reunión de Junta Directiva.

Observaciones de la actividad por parte del encargado

--

FIRMA

Firma del interprete

FIRMA

Vo.Bo. Licda. Sinthia Lorena Salguero Ramírez
Dirección Administrativa
CONADI





INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete: Victoria De León			
Actividad: Estrategia de la Accesibilidad Universal al Patrimonio Cultural			
Lugar: Parque Nacional Tikal		Fecha: 12/07/2024 ✓	
Hora de Inicio: 10:00 horas ✓		Hora de Finalización: 14:00 horas ✓	

Descripción Detallada de la Actividad

Servicio de Interpretación en lengua de señas para el Dto protocolario de la entrega del proyecto 'Estrategia de la Accesibilidad Universal al patrimonio Cultural de Guatemala'.

Observaciones de la actividad por parte del encargado

FIRMA

Firma del intérprete

FIRMA

Vo.Bo. Licda. Synthia Lorena Salguero Ramírez
Dirección Administrativa
CONADI



INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:	Victoria De León		
Actividad:	Asamblea del Consejo de Delegados.		
Lugar:	Instalaciones del CONADI	Fecha:	16/07/2024 ✓
Hora de Inicio:	8:30 horas ✓	Hora de Finalización:	12:30 horas ✓

Descripción Detallada de la Actividad

servicio de interpretación en lenguaje de señas para Asamblea del Consejo de Delegados.

Observaciones de la actividad por parte del encargado

FIRMA 
Firma del Intérprete

FIRMA 
Vo.Bo. Licda. Synthia Lorena Salguero Ramírez
Dirección Administrativa
CONADI





INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:		Victoria De León	
Actividad:	Reunión de Junta Directiva		
Lugar:	Instalaciones del CONADI	Fecha:	16/07/2024 ✓
Hora de Inicio:	13:00 horas ✓	Hora de Finalización:	17:00 horas ✓

Descripción Detallada de la Actividad

Servicio de interpretación en lengua de señas para reunión de junta Directiva.

Observaciones de la actividad por parte del encargado

FIRMA


Firma del Interprete

FIRMA


Vo.Bo. Licda. Sinthia Lorena Salguero Ramírez
Dirección Administrativa
CONADI





INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:		Victoria Deluain	
Actividad:		Reunión de la Unidad de Lengua de señas	
Lugar:	Plataforma virtual	Fecha:	17/07/2024 ✓
Hora de Inicio:	9:00 horas	Hora de Finalización:	12:00 horas ✓

Descripción Detallada de la Actividad

servicio de interpretación en lengua de señas para Reunión de la Unidad de Lengua de señas y la Dirección General de Acreditación y Certificación RIGENCE, Mineduc.

Observaciones de la actividad por parte del encargado

--

FIRMA

Firma del Intérprete

FIRMA

Vo.Bo. Licda. Synthia Lorena Salguero Ramirez
Dirección Administrativa
CONADI





INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:		Victoria De León	
Actividad:		Reunión de Junta Directiva	
Lugar:	CONADI	Fecha:	17/07/2024 ✓
Hora de Inicio:	13:00 horas ✓	Hora de Finalización:	17:00 horas ✓

Descripción Detallada de la Actividad

Servicio de interpretación en lengua de señas para Reunión de Junta Directiva. ✓

Observaciones de la actividad por parte del encargado

FIRMA _____

Firma del Intérprete

FIRMA _____

Vo.Bo. Licda. Sinthya Lorena Salguero Ramirez
Dirección Administrativa
CONADI





INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:	Victoria Deluón		
Actividad:	Apertura de OMD		
Lugar:	de las Cascas, San Marcos Municipalidad Fray Bartolomé	Fecha:	19/07/2024 ✓
Hora de Inicio:	10:00 horas ✓	Hora de Finalización:	13:00 horas ✓

Descripción Detallada de la Actividad

Servicio de interpretación en lengua de señas para la Apertura de la Oficina Municipal de Discapacidad -OMD- en el municipio de Fray Bartolomé de las Cascas, San Marcos.

Observaciones de la actividad por parte del encargado

--

FIRMA _____

Firma del interprete

FIRMA _____

Vo.Bo. Licda. Sinthia Lorena Salguero Ramírez
Dirección Administrativa
CONADI





INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:	Victoria Delwán		
Actividad:	Reunión de Subsector		
Lugar:	CONADI	Fecha:	22/07/2024 ✓
Hora de Inicio:	8:30 horas ✓	Hora de Finalización:	12:30 horas ✓

Descripción Detallada de la Actividad

servicio de interpretación en lengua de señas para Reunión del subsector de Organizaciones de personas con discapacidad auditiva.

Observaciones de la actividad por parte del encargado

--

FIRMA _____

Firma del intérprete

FIRMA _____

Vo.Bo. Licda. Sinthia Lorena Salguero Ramírez
Dirección Administrativa
CONADI





CERTIFICADO DE CONFORMIDAD Y AUTORIZACIÓN DE PAGO

DIRECCIÓN, DEPTO. O UNIDAD SOLICITANTE:		Departamento de Promoción de Acceso a los Derechos de las Personas con Discapacidad	
NOMBRE Y APELLIDOS:		Lic. William Alexander Zapeta Osorio	
REQUERIMIENTO DE COMPRA:	0003-2024/SB18	ORDEN DE COMPRA:	

SERVICIO RECIBIDO:

Servicio de interpretación simultanea en lengua de señas para el Departamento de Promoción de Acceso a los Derechos de las Personas con Discapacidad del 24 de junio al 22 de julio de 2024, según contrato administrativo de Servicios Técnicos (CONADI-03-189-2024).

Rossana Elizabeth Pacheco Carrera de Caballeros

Datos de la Factura			
SERIE:	0833451F	NO.:	2768391540
FECHA DE LA FACTURA:	22/07/2024	MONTO:	Q7,650.00

SE EXTIENDE EL PRESENTE COMO CONSTANCIA DE LA CONFORMIDAD Y SATISFACCIÓN DE LA COMPRA O CONTRATACIÓN Y SE AUTORIZA EL PAGO CORRESPONDIENTE.

EL	22	DE	JUNIO	DE	2024
	DIA		MES		AÑO

 	 
FIRMA Y SELLO ENCARGADO DE LA ACTIVIDAD	FIRMA Y SELLO JEFE INMEDIATO

OBSERVACIONES O COMENTARIOS DEL SERVICIO RECIBIDO:

Factura Pequeño Contribuyente

ROSSANA ELIZABETH, PACHECO CARRERA DE CABALLEROS
 Nit Emisor: 36669547
 INTERPRETES DE SEÑAS CABALLEROS
 49 CALLE PETAPA 19-30 COLONIA LA COLINA, zona 12, Guatemala,
 GUATEMALA
 NIT Receptor: 48726966
 Nombre Receptor: CONSEJO NACIONAL PARA LA ATENCION DE LAS
 PERSONAS CON DISCAPACIDAD
 Dirección comprador: CIUDAD

NÚMERO DE AUTORIZACIÓN:
 0833451F-A502-4D74-BBAB-2263A689BF4A
 Serie: 0833451F Número de DTE: 2768391540
 Numero Acceso:

Fecha y hora de emisión: 22-jul-2024 12:45:40
 Fecha y hora de certificación: 22-jul-2024 00:45:40

#No	B/S	Cantidad	Descripción	Precio/Valor unitario (Q)	Descuentos (Q)	Otros Descuentos(Q)	Total (Q)	Impuestos
1	Servicio	1	Servicio de interpretación simultánea en Lengua de Señas para el Departamento de Promoción de Acceso a los Derechos de las Personas con Discapacidad del 24 de junio al 22 de julio de 2024, según contrato administrativo de Servicios Técnicos (CONADI-03-189- 2024).	7,650.00	0.00	0.00	7,650.00	
TOTALES:					0.00	0.00	7,650.00	

* No genera derecho a crédito fiscal

Datos del certificador
Superintendencia de Administracion Tributaria NIT: 16693949



"Contribuyendo por el país que todos queremos"

Guatemala 22 de julio de 2024.

Licenciado
William Alexander Zapeta Osorio
Jefe del Departamento de Promoción de Acceso
A los Derechos de las Personas con Discapacidad
CONADI
Presente.

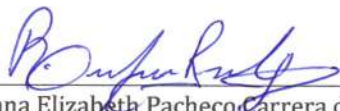
Estimado Licenciado William

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle el informe de actividades correspondiente al **tercer** producto conforme a lo estipulado en el contrato **CONADI 03-189-2024**, por la prestación de servicios técnicos de interpretación simultánea de Lengua de Señas, servicio que ha resultado ser uno de los ajustes razonables para la técnica Simkhat Mijangos, persona con Discapacidad Auditiva, que labora en éste departamento.

Sin otro particular, me suscribo de usted

Atentamente





 Rossana Elizabeth Pacheco Carrera de Caballeros
 Intérprete de Lengua de Señas de Guatemala



INFORME DE PRODUCTO No.3

Fechas comprendidas a partir del 24 de junio al 22 de julio 2024.

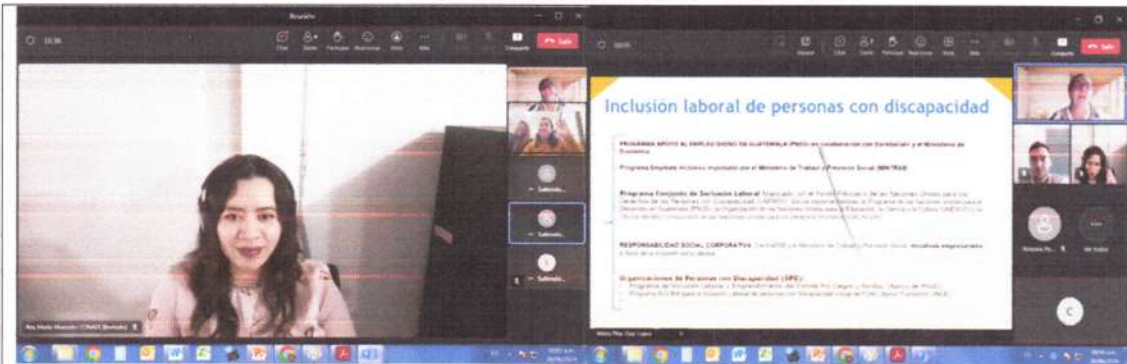
No.	FECHA Y HORA	ACTIVIDADES RELEVANTES
1	24/06/2024 8:00 a 13:00 14:00 a 16:00 horas	<ul style="list-style-type: none"> ● Asistencia en redacción de documentos. ● Servicio de interpretación en reunión de coordinación con la Dirección Departamental de Educación Guatemala Norte –DIDEDUC- para Capacitación dirigida a Directores del sector Público y Privado sobre Ajustes Razonables en las instalaciones de DIDEDUC- Guatemala Norte.
2	25/06/2024	<ul style="list-style-type: none"> ● Interpretación en reunión del Departamento de Acceso a los Derechos de las Personas con Discapacidad, para revisión del POA.
3	26/06/2024 13:00 a 16:30	<ul style="list-style-type: none"> ● Investigación y redacción de temas de agenda para Capacitación de Directores de escuelas públicas y privadas del municipio de Guatemala, sobre Ajustes Razonables. ● Interpretación en reunión virtual con la Unidad de Gestión y Cooperación sobre lo que ha hecho Guatemala por la Inclusión laboral.
4	27/06/2024	<ul style="list-style-type: none"> ● Apoyo para redacción de presentación en Power Point sobre Inclusión educativa para la discapacidad Física o Motora dentro de la Capacitación de Directores de escuelas públicas y privadas del municipio de Guatemala, sobre Ajustes Razonables, módulo #3. ● Asistencia en llamadas de teléfono para coordinación de salón de la Capacitación dirigida a Directores de Escuelas Públicas y Privadas del municipio de Guatemala, sobre Ajustes Razonables.
5	28/06/2024 8:30 a 10:00 horas	<ul style="list-style-type: none"> ● Interpretación en visita técnica en RENAP RUSMALL
6	01/07/2024	<ul style="list-style-type: none"> ● Asistencia técnica para redacción de oficios

7	02/07/2024 14:00 a 15:00 horas	<ul style="list-style-type: none"> • Investigación y redacción de presentación en Power Point sobre Inclusión educativa para la discapacidad Física o Motora dentro de la Capacitación de Directores de escuelas públicas y privadas del municipio de Guatemala, sobre Ajustes Razonables, módulo #3. • Interpretación en reunión virtual de coordinación con representante de la mesa técnica de la Juventud -CONJUVE-
8	03/07/2024 8:00 a 9:30 11:00 a 14:30	<ul style="list-style-type: none"> • Interpretación en reunión ordinaria del Consejo Nacional de Educación -CNE- • Interpretación en reunión con la Misión de SOCIEUX tratando el tema de Inclusión laboral de las personas con Discapacidad en Guatemala, en las instalaciones de SEGEPLAN.
	04/07/2024 9:00 a 12:00	<ul style="list-style-type: none"> • Interpretación simultánea en Capacitación dirigida a Directores de Escuelas Públicas y Privadas del municipio de Guatemala, sobre Ajustes Razonables, en el Centro Cultural Paraninfo Universitario
10	05/07/2024 8:30 a 10:00 horas 12:00 a 13:00 horas	<ul style="list-style-type: none"> • Apoyo técnico e interpretación en Curso básico de Lengua de Señas clase #11 para delegados departamentales del CONADI de forma virtual. • Interpretación en reunión de coordinación con el Centro para la Acción de la Responsabilidad Social Empresarial -CentraRSE- en modalidad virtual
11	08/07/2024 9:00 a 10:30 horas	<ul style="list-style-type: none"> • Interpretación en la Capacitación dirigida a Instituciones Públicas que prestan servicios sobre Ajustes Razonables y Accesibilidad en el Empleo con Personas con Discapacidad, Módulo #1, con el tema "Introducción a los Nuevos Conceptos de Discapacidad", en modalidad virtual.

	15:00 a 15:30	<ul style="list-style-type: none"> • Interpretación de señas a voz para grabación de audio para el programa de Radio de CONADI, sobre la Capacitación para Directores de Escuelas Públicas y Privadas sobre Ajustes Razonables para niños con Discapacidad, Módulo 4 con el tema “<i>La Inclusión un Reto para todos</i>” el jueves 04 de julio de 2024, de 9:00 a 12:00 horas en el Centro Cultural Universitario el PARANINFO, 2A Av. 12-40 zona 1, Ciudad de Guatemala.
12	9/07/2024 8:00 a 12:00 horas	<ul style="list-style-type: none"> • Asistencia en redacción de oficios de solicitud, para realizar la “Capacitación dirigida a Instituciones Públicas que prestan servicios sobre Ajustes Razonables y Accesibilidad en el Empleo con Personas con Discapacidad en el módulo 4 con el tema “Los Retos de la Participación Laboral de la Juventud con Discapacidad” y Capacitación dirigida a Empresarios de la Ciudad de Guatemala sobre Ajustes Razonables en la Inclusión Laboral.
13	10/07/2024 11:30 a 13:00 horas	<ul style="list-style-type: none"> • Servicio de interpretación en reunión de coordinación con CENTRARSE, para la Capacitación dirigida a Empresarios de la Ciudad de Guatemala sobre Ajustes Razonables en la Inclusión Laboral.
14	11/07/2024 8:00 a 14:00 horas	<ul style="list-style-type: none"> • Interpretación simultánea para la Unidad de Lengua de Señas, en capacitación coordinada con el Ministerio de Economía, en el Hotel Royal Palace zona 1, en la Ciudad de Guatemala
15	12/07/2024 9:00 a 12:00 horas	<ul style="list-style-type: none"> • Interpretación en Reunión ordinaria de la Mesa Técnica de la Juventud CONJUVE.
16	15/07/2024	<ul style="list-style-type: none"> • Salida de Comisión Guatemala-Honduras
17	16/07/2024	<ul style="list-style-type: none"> • Servicio de interpretación en taller como iniciativa del proyecto “Inclusivoz” Promoviendo el Ejercicio de los Derechos de las Personas con Discapacidades Vulnerables y Pueblos Indígenas, en Honduras.

18	17/07/2024	<ul style="list-style-type: none"> ● Regreso de Comisión Honduras-Guatemala
19	18/07/2024 8:00 a 13:00 horas	<ul style="list-style-type: none"> ● Interpretación en Visita técnica a RENAP zona 9.
20	19/07/2024 8:00 a 14:00 horas	<ul style="list-style-type: none"> ● Interpretación en Conversatorio “Formación y sensibilización para la inclusión de los ciudadanos con Discapacidad en las Entidades Públicas” en Contraloría de Cuentas zona 2.
21	22/07/2024	<ul style="list-style-type: none"> ● Interpretación en “Capacitación dirigida a Instituciones Públicas que prestan servicios sobre Ajustes Razonables y Accesibilidad en el Empleo con Personas con Discapacidad”

**ANEXOS
ALGUNAS FOTOGRAFÍAS**



Reunión de Coordinación con la Misión de SOCIEUX tratando el tema de Inclusión laboral de las personas con Discapacidad



Reunión de coordinación con CONJUVE



Reunión virtual en el CNE



Con la Misión de SOCIEUX tratando el tema de Inclusión laboral de las PCD



Módulo 1 Capacitación sobre Ajustes Razonables para la Inclusión Laboral en la Mesa de CONJUVE



Reunión Virtual de coordinación con CENTRARSE



Reunión Virtual de coordinación CONJUVE-CONADI



Visita técnica a RENAP zona 9





En Conversatorio “Formación y sensibilización para la inclusión de los ciudadanos con Discapacidad en las Entidades Públicas” en Contraloría de Cuentas zona 2.



En Curso de Lengua de Señas para Delegados Departamentales



En taller Promoviendo el Ejercicio de los Derechos de las Personas con Discapacidad, Comunidades Vulnerables y Pueblos Indígenas, del Proyecto InclusiVOZ en Honduras